

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1977-1978

19 APRIL 1978

WETSVOORSTEL

tot uitbreiding tot het door de V. Z. W. «Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française à l'étranger» aangeworven bestuurs- en onderwijzend personeel van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel van het opvoedend hulppersonnel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van leden van de inspectiedienst die belast zijn met het toezicht op deze inrichtingen.

(Ingediend door de heer Knoops)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het is bekend dat de door de A. P. E. F. E. aangeworven onderwijskrachten uitstekend werk leveren. Die jonge leraars schrikken er niet voor terug uit te wijken naar verre landen waar zij ons land en onze gemeenschap bekendheid geven. Zij weigeren te blijven wachten op een twijfelachtige benoeming in één van onze onderwijsneden.

Niemand kan berwisten dat die jonge mensen de staat een echte dienst bewijzen.

Her is een kennelijke leernte dat tot nog toe niets concreets ondernomen werd om dat onderwijzend personeel administratief in onze opvoedingsgemeenschap te integreren.

Wanneer de berrokkene weigert werkloos te blijven en een verbintenis aangaar in het kader van de A. P. E. F. E., trekt hij daar geen enkel administratief voordeel uit; hij trekt geen dienstanciënreir en bij zijn terugkeer in het moederland staat hij dan ook geen rap verder dan degenen die nooit onderwezen hebben of die pas de school verlaten.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1977-1978

19 AVRIL 1978

PROPOSITION DE LOI

étendant le bénéfice de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement, gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, au personnel directeur et enseignant engagé par l'A. S. B. L. « Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française à l'étranger ».

(Déposée par M. Knoops)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

On connaît l'excellent travail presté par les enseignants engagés par l'A. P. E. F. E. De jeunes maîtres acceptent l'expatriation dans des terres lointaines. Ils y font connaître notre pays et notre communauté en refusant l'attente d'un recrutement, souvent problématique, dans un de nos réseaux d'enseignement.

Il est difficile de contester qu'il s'agit d'un authentique service rendu à l'Etat.

Jusqu'à présent, rien de concret n'a été fait, cependant, pour intégrer administrativement ces enseignants dans notre communauté éducative. Il y a là une lacune évidente.

Qu'un enseignant refuse le chômage et s'engage dans le cadre de l'A. P. E. F. E., il n'en retire aucun avantage administratif : il ne compte aucune ancienneté de service. À son retour au pays, il est donc sur pied d'égalité avec ceux qui n'ont pas exercé aucune activité d'enseignement ou qui sortent de l'école.

Om aan die onrechvaardigheid een einde te maken, volstaat het het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van het onderwijzend personeel der Rijksinstellingen mede toepasselijk te maken op de door de A. P. E. F. E. aangeworven leerkrachten.

De samenstelling van de raad van beheer van de A. P. E. F. E. biedt alle degelijkheidswaarborgen.

Anderzijds is her begrip « dienst aan de Staat » in dit geval duidelijk genoeg om diezelfde Staat ertoe aan te sporen de waarde van die dienst uitdrukkelijk te erkennen.

Pour corriger cette injustice, il suffit d'étendre aux enseignants engagés par l'A. P. E. F. E. le bénéfice de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut du personnel enseignant des établissements de l'Etat.

La composition du conseil d'administration de l'A.P.E.F.E. offre toutes les garanties de qualité.

D'autre part, la notion de service rendu à l'Etat est suffisamment apparente pour inciter ce même Etat à reconnaître expressément la valeur de ce service.

E. KNOOPS

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van het bestuurs- en onderwijzend personeel van de inrichtingen van de Staat is tevens van toepassing op het door de A. P. E. F. E. aangeworven bestuurs- en onderwijzend personeel, alsmede op de leden van de inspectiedienst die met de begeleiding van dat personeel belast zijn.

Art. 2

Voor de aan deze wet voorafgaande periode worden de leden van her door de A. P. E. F. E. aangeworven bestuurs- en onderwijzend personeel en van de inspectiedienst gelijkgesteld met de personeelsleden van de door de Staat overgenomen inrichtingen en zij kunnen aanspraak maken op de bepalingen van artikel 51 van voornoemd koninklijk besluit.

Art.3

Voor de rangschikking van hec tijdelijk personeel in de bij toelating tot de stage te begeven aanwervingsfuncties en voor de berekening van de dienststinctie voor de kandidaten die vóór de goedkeuring van deze wet een overeenkomst hadden met de A. P. E. F. E. kan het aantal dagen verrichte dienst bij de A. P. E. F. E. worden gelijkgesteld met dagen dienst in her Rijksonderwijs.

Art.4

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

16 maart 1978.

PROPOSITION DE LOI

Article 1

L'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant des établissements de l'Etat s'applique également au personnel directeur et enseignant engagé par l'A. P. E. F. E. ainsi qu'aux membres du service d'inspection chargés de l'encadrement de ce personnel.

Art.2

Pour la période antérieure à la présente loi, les membres du personnel directeur, enseignant et d'inspection engagés par l'A. P. E. F. E. sont assimilés aux membres du personnel des établissements repris par l'Etat et bénéficiant des dispositions prévues à l'article 51 de l'arrêté royal précité.

Art.3

Dans le classement des temporaires, dans les fonctions de recrutement à conférer par admission au stage, et dans tout cas, de l'ancienneté de service, pour les candidats qui ont été en contrat avec l'A. P. E. F. E. avant l'adoption de cette loi, le nombre de jours passés au service de l'A. P. E. F. E. est assimilable à des jours de service acquis dans l'enseignement de l'Etat.

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

16 mars 1978.

E. KNOOPS
A. BERTOUILLE
M. TROMONT
C. CORNET D'ELZIUS
G. MUNDELEER
S. KUBLA
G. PIERARD